

CITY|TRIP TALLINN

Inhalt

Benutzungshinweise	5
Impressum	6

Auf ins Vergnügen

Tallinn an einem Wochenende	8	9 Alter Markt (Vana turg) ☆☆☆	56
Zur richtigen Zeit am richtigen Ort	10	10 Olde Hansa ☆☆☆	58
Tallinn für Citybummler	13	11 Rathausplatz (Raekoja plats) ☆☆☆	58
Tallinn für Kauflustige	16	12 Rathaus (Raekoda) ☆☆☆	60
Tallinn für Genießer	21	13 Ratsapotheke (Raeapteek) ☆☆☆	62
Essen und Trinken	21	14 Weckengang (Saiakang) ☆☆☆	62
Tallinn am Abend	31	15 Heiliggeistkirche (Püha Vaimu kirik) ☆☆☆	63
Tallinn für Kunst- und Museumsfreunde	35	16 Siechenhaus zum Hl. Geist (Tallinna Pühavaimu seek) ☆☆☆	63
Tallinn zum Träumen und Entspannen	39	17 Lange Straße (Pikk tänav) ☆☆☆	64

Am Puls der Stadt

Das Antlitz der Metropole	42	18 Haus der Großen Gilde (Suurgildi hoone) ☆☆☆	65
Von den Anfängen bis zur Gegenwart	44	19 Haus der Kanut-Gilde (Kanuti gildi hoone) ☆☆☆	66
Leben in der Stadt	46	20 Haus der Olai-Gilde (Oleviste gildi hoone) ☆☆☆	66
Nord-Tallinn im Wandel	48	21 Schwarzhäupterhaus (Mustpeade Maja) ☆☆☆	66

Tallinn entdecken

Die Unterstadt	50	22 Drei Schwestern (Kolm õde) ☆☆☆	67
1 Viru-Platz (Viru väljak)	51	23 Dicke Margarethe (Paks Margareeta) und Großes Strandtor (Suur Rannavärv) ☆☆☆	67
2 Viru-Straße (Viru tänav)	51	24 Rossmühle (Hobuveski) ☆☆☆	68
3 Viru-Tor (Viru värav)	52	25 Olaikirche (Oleviste kirik) ☆☆☆	69
4 Müürivahe-Straße (Müürivahe tänav)	52	26 Laboratooriumi-Straße (Laboratooriumi tänav) und Stadtmauer ☆☆☆	70
5 Katharinengang (Katariina käik)	52	27 Platz der Türme (Tornide väljak) und Stadtmauer ☆☆☆	70
6 Vene-Straße (Vene tänav)	53	28 Bahnhof (Balti jaam) ☆☆☆	71
7 Stadtmuseum (Tallinna linnamuuseum)	54	29 Tallinner Stadttheater (Tallinna linnateater) ☆☆☆	72
8 Dominikanerkloster (Dominiiklaste klooster)	55	30 Lai-Straße (Lai tänav) ☆☆☆	73

Domberg (Toompea)	74	Kadriorg	96
31 Langer Domberg (Pikk jalg)	74	59 Kadrioru park	96
32 Alexander-Newski-Kathedrale (Aleksander Nevski katedraal)	75	60 Schloss Kadriorg (Kadrioru loss)	98
33 Schloss und Parlamentsgebäude (Loss ja Parlamendihoone)	76	61 Denkmal Russalka	99
34 Langer Hermann, Gouverneursgarten (Pikk Hermann, Kubneri aed)	77	62 Amtssitz des estnischen Präsidenten	99
35 Garten des dänischen Königs (Taani Kuninga aed)	77	63 Museum im Haus Peter I. (Peeter I Majamuseum)	99
36 Domkirche (Toomkirik)	78	64 Estnisches Kunstmuseum KUMU (Eesti Kunstimuuseum)	100
37 Kohtu-Straße (Kohtu tänav)	79		
38 Patkul-Aussichtspunkt (Patkuli vaateplats)	81	Entdeckungen außerhalb des Zentrums	101
39 Stenbockhaus (Stenbocki maja)	81	66 Die Sängerfestwiese (Lauluväljak)	101
40 Pilsticker-Treppe und -Turm (Pilstickeri trepp ja torn)	82	66 Pirta	102
41 Kurzer Domberg (Lühike jalg)	82	67 Marienberger Schloss (Maarjamäe loss)	103
Südliche Altstadt	83	68 Ehrenmal (Maarjamäe memoriaal)	104
42 Harjumägi	83	69 St.-Brigitten-Kloster (Pirta klooster)	105
43 Kiek in de Kōk	84	70 Waldfriedhof (Metsakalmistu)	107
44 Nikolaikirche (Niguliste kirik)	84	71 Fernsehturm	108
45 Harju-Straße (Harju tänav)	85	72 Lasnamäe	108
46 Kino Sõprus	86	73 Kalamaja	109
47 Freiheitsplatz (Vabaduse väljak)	86	71 Estnisches Freilichtmuseum (Eesti Vabaõhumuuseum)	110
48 Okkupationsmuseum (Okupatsioonide muuseum)	88		
Die Innenstadt	89	Praktische Reisetipps	111
48 Tammsaare-Park	89	An- und Rückreise	112
50 Estonia-Theater und -Konzertsaal (Estonia teatri ja kontserdimaja)	90	Autofahren	113
51 Dramentheater (Eesti Draamateater)	90	Barrierefreies Reisen	115
52 Kaasani kirik	90	Diplomatische Vertretungen	115
53 Kreuzung beim Stockmann-Kaufhaus	91	Geldfragen	115
54 Zentralmarkt (Keskturg)	91	Informationsquellen	116
55 Das neue Innenstadtviertel	92	Internet und Internetcafés	117
56 Viru-Zentrum (Viru keskus) und Kaubamaja	93	Medizinische Versorgung	118
57 Rotermann-Viertel (Rotermanni kvartal)	94	Mit Kindern unterwegs	119
58 Estnisches Architekturmuseum (Eesti Arhitektuurimuuseum)	95	Notfälle	119
		Öffnungszeiten	120
		Post	120
		Radfahren	120
		Schwule und Lesben	121
		Sicherheit	121

Sprache	121
Stadttouren	122
Telefonieren	122
Uhrzeit	123
Unterkunft	123
Verhaltenstipps	127
Verkehrsmittel	127
Wetter und Reisezeit	128

Anhang **129**

Kleine Sprachhilfe	130
Register	134
Liste der Karteneinträge	137
Die Autoren	141